



A3625



# *M3N78-EMH HDMI*

## Quick Start Guide

Français

日本語

한국어

ไทย

Bahasa Indonesia

Tiếng Việt

Türkçe

عربى

فارسى

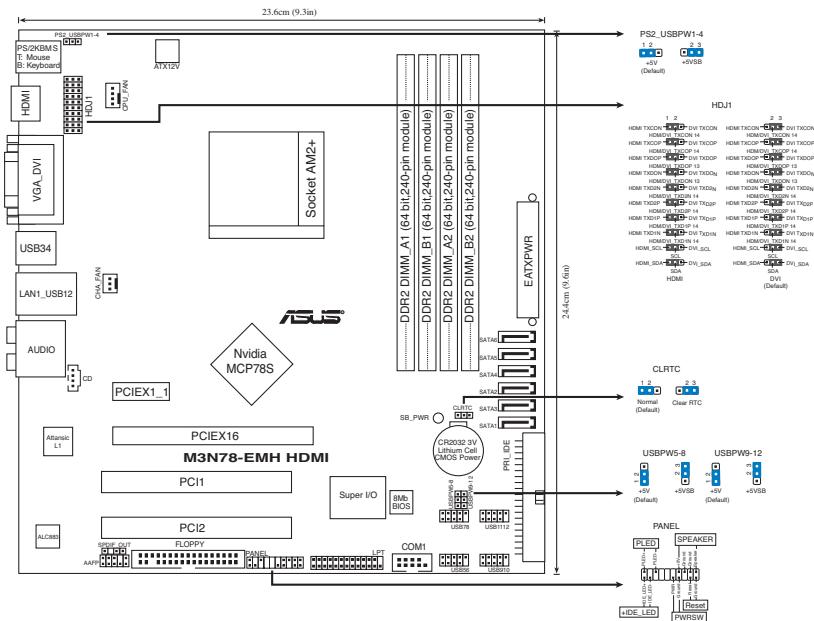
First Edition V1 Published January 2008

Copyright © 2008 ASUSTeK COMPUTER INC. All Rights Reserved.

15G0639821B0



## 1. Schéma de la Carte Mère



## 2. Installation du Processeur

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le processeur.

1. Localisez le socket AM2+ 940 broches sur la carte mère.
2. Soulevez le levier du support à un angle de 90° minimum.



Le processeur s'insère uniquement dans le bon sens. NE PAS forcer le processeur sur son support pour éviter de tordre les broches et d'endommager ainsi le processeur!

3. Placez le CPU sur le socket en vous assurant que la marque en forme de triangle doré soit bien placée en bas à gauche du socket.
4. Insérez avec soin le processeur sur son support jusqu'à ce qu'il s'insère correctement.
5. Une fois le processeur mis en place, rabattez le levier du support pour sécuriser le processeur. Le levier se bloque sur le petit ergot latéral pour indiquer qu'il est en place.



Français

### 3. Mémoire Système

Vous pouvez installer des modules DIMM DDR2 ECC/non ECC non tamponnés de 256 Mo, 512 Mo, 1 Go et 2 Go dans les socles DIMM en utilisant les configurations de mémoire données dans cette section.

#### Configurations Mémoire Recommandées

Emplacements				
Mode	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Single canal	–	Occupé	–	–
	Occupé	–	–	–
Double canal (1)	Occupé	Occupé	–	–
Double canal (2)	Occupé	Occupé	Occupé	Occupé



- Vous pouvez installer des modules mémoire de tailles variables dans les canaux mémoire A et B. Le système mappe automatiquement la mémoire totale du canal de la plus petite taille pour une configuration double canal. Tout excès de mémoire du canal de plus grande taille est alors mappé pour un fonctionnement en canal unique.
- Installez toujours des DIMM dotés de la même valeur CAS latency. Pour une compatibilité optimale, il est recommandé d'acheter des modules mémoire de même marque.
- Si vous utilisez un système d'exploitation Windows 32-bits (par exemple Windows XP ou Vista 32-bits) ne supportant pas l'extension d'adresse physique, le système allouera un certain montant d'espace mémoire aux périphériques système.
- Il est recommandé de n'installer qu'un maximum de 3Go de mémoire système lors de l'utilisation d'un système d'exploitation Windows 32-bits ne supportant pas l'extension d'adresse physique. L'excédent de mémoire ne posera aucun problème, toutefois, le système ne pourra pas ni détecter ni utiliser cet excédent de mémoire.



## 4. Informations du BIOS

La ROM Flash sur la carte mère contient un BIOS. Vous pouvez mettre à jour les informations du BIOS ou configurer ses paramètres en utilisant l'utilitaire de Setup du BIOS. Les écrans BIOS comprennent les clés de navigation et une courte aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes liés au système ou si le système devient instable une fois que vous aurez modifié les paramètres, chargez les Paramètres de Réglage Par Défaut. Référez-vous au Chapitre 2 du guide utilisateur pour obtenir plus d'informations détaillées relatives au BIOS. Rendez visite au site web d'ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) pour obtenir les mises à jour.

### Pour accéder au Setup lors du démarrage:

Pressez <Suppr> lors du Test Automatique de Démarrage (POST : Power-On Self Test). Si vous ne pressez pas la touche <Suppr>, le POST continuera son programme de test.

### Pour accéder au Setup après le POST:

- Redémarrez le système en pressant <Ctrl> + <Alt> + <Suppr>, puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Pressez le bouton de réinitialisation situé sur le châssis puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Eteignez et rallumez le système puis pressez <Suppr> lors du POST.

### Pour mettre à jour le BIOS avec AFUDOS:

Bootez le système à l'aide d'une disquette qui contient le dernier fichier BIOS. A l'ouverture de la session DOS, saisissez afudos /i<filename.rom> puis pressez Entrée. Rebootez le système lorsque la mise à jour sera terminée.

### Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash 2:

Bootez le système puis pressez <Alt> + <F2> lors du POST pour lancer EZ Flash 2. Insérez une disquette ou un disque flash USB qui contient le dernier fichier BIOS. EZ Flash 2 effectuera le processus de mise à jour du BIOS et rebootera automatiquement le système une fois qu'il aura terminé.

### Pour récupérer le BIOS avec CrashFree BIOS 3:

Démarrez le système. Si le BIOS est corrompu, l'outil de récupération automatique de CrashFree BIOS 3 vous demande d'insérer une disquette, le CD de support ou un disque flash USB contenant le BIOS d'origine ou sa dernière mise à jour. Redémarrez le système une fois le BIOS récupéré.

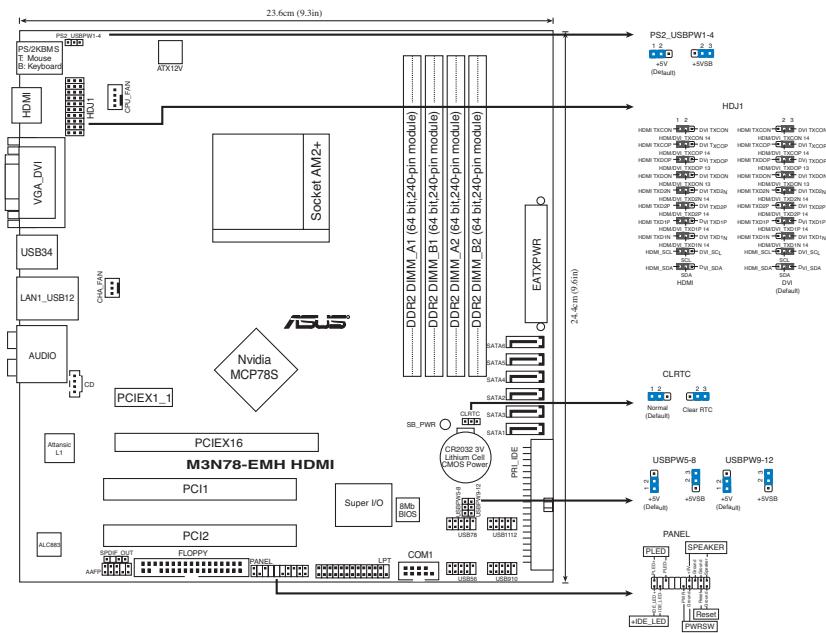
## 5. Informations sur le CD technique

Cette carte mère supporte les systèmes d'exploitation Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Installez toujours la dernière version d'OS et les mises à jour correspondantes de manière à maximiser les caractéristiques de votre hardware.

Le CD technique livré avec la carte mère contient des logiciels et de nombreux pilotes et utilitaires qui améliorent les fonctions de la carte mère. Pour utiliser le CD technique, insérez-le simplement dans votre lecteur CD-ROM. Si Autorun est activé dans votre ordinateur, le CD affiche automatiquement l'écran de bienvenue et les menus d'installation. Si l'écran de bienvenue n'apparaît pas automatiquement, localisez le fichier ASSETUP.EXE dans le dossier BIN du CD technique et double-cliquez dessus.



## 1. マザーボードのレイアウト



日本語

## 2. CPUを取り付ける

### 手順

1. マザーボード上の 940pin AM2+ ソケットの位置を確認します。
2. 90° ほどロードレバーを持ち上げます。



CPUは正しい向きでなければ差し込めないようになっています。ピンが折れ曲がる、またはCPUを傷つける恐れがありますのでCPUをソケットに無理に差し込まないでください。

3. CPUの金の三角形がソケットの小さい三角形に合うようにCPUをソケットの上に置いてください。
4. CPUをソケットにゆっくり挿入してください。
5. CPUを取り付けたらソケットレバーを下ろしてCPUを固定してください。固定されるとカチッと音がします。



日本語

### 3. システムメモリ

本マザーボードはこのセクションに記載の設定で unbuffered ECC/Non-ECC DDR2 メモリ (256MB、512MB、1GB、2GB)を取り付けることができます。

#### 推奨メモリ設定

スロット				
モード	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
シングルチャネル	-	使用	-	-
	使用	-	-	-
デュアルチャネル (1)	使用	使用	-	-
デュアルチャネル (2)	使用	使用	使用	使用



- サイズの異なるメモリを Channel A と Channel B に取り付けることができます。デュアルチャネル設定ではサイズの低いチャネルの合計が割り当てられます。サイズの大きいチャネルの超過メモリはシングルチャネル用に割り当てられます。
- 同じ CAS レイテンシー のメモリをご使用ください。また、同じベンダーのメモリの使用を推奨します。
- PAE(Physical Address Extension) をサポートしない Windows 32 bit OS (例: Windows Vista 32bit/Windows XP 32bit) をご使用の場合、システムは一定量のメモリ空間をシステムデバイスに割り当てます。
- PAE をサポートしない Windows 32 bit OS をご使用の場合、3GB 以下のシステムメモリのみを取り付けることをお勧めします。3GB 以上のメモリを取り付けても問題はありませんが、システムは超過分のメモリスペースを使用することができますが、表示されるメモリサイズは取り付けた物理メモリの合計サイズ以下です。



日本語

## 4. BIOS 情報

マザーボードの Flash ROM には BIOS が組み込まれおり、BIOS セットアップユーティリティで BIOS 情報の更新やパラメータの設定ができます。BIOS 画面にはナビゲーションキーと簡単なオンラインヘルプがあります。システムに問題がある場合や、設定変更後にシステムが不安定になった場合は、初期設定値をロードしてください。詳細はユーザーマニュアルの Chapter 2 を参照してください。更新の際は ASUS の Web サイト ([www.asus.co.jp](http://www.asus.co.jp)) をご覧ください。

### BIOSセットアップを実行する

パワーオンセルフテスト (POST) 中に <Delete> キーを押してください。<Delete> キーを押さなければ、POST はテストルーチンを続けます。

#### POST 後のセットアップ

- <Ctrl + Alt + Delete> キーを押してシステムを再起動し、POST 中に <Delete> キーを押します。  
または
- ケースのリセットボタンを押し、POST 中に <Delete> キーを押します。  
または
- システムを一度オフにし、再度オンにし、POST 画面で <Delete> キーを押します。

### AFUDOS ツールで BIOS を更新する:

最新の BIOS ファイルと awdflash ツールを保存したフロッピーディスクからシステムを起動します。DOS プロンプトが表示されたら、**afudos /i<filename.rom>** と入力し <Enter> キーを押します。更新が完了したらシステムを再起動します。

### ASUS EZ Flash 2 ツールで BIOS を更新する:

システムを起動し、POST 中に <Alt + F2> キーを押すと EZ Flash 2 が起動します。最新の BIOS ファイルを保存したフロッピーディスク（または USB フラッシュメモリ）をシステムに取り付けてください。EZ Flash 2 は BIOS 更新を実行し、完了するとシステムは自動的に再起動します。

### CrashFree BIOS 3 で BIOS を修復する:

システムを起動します。BIOS に問題がある場合、CrashFree BIOS 3 自動修復ツールがそれを検出し、オリジナルか最新の BIOS ファイルが保存されたフロッピーディスクまたは CD、USB フラッシュメモリを挿入するよう画面にメッセージが表示されます。BIOS が修復されたらシステムを再起動してください。

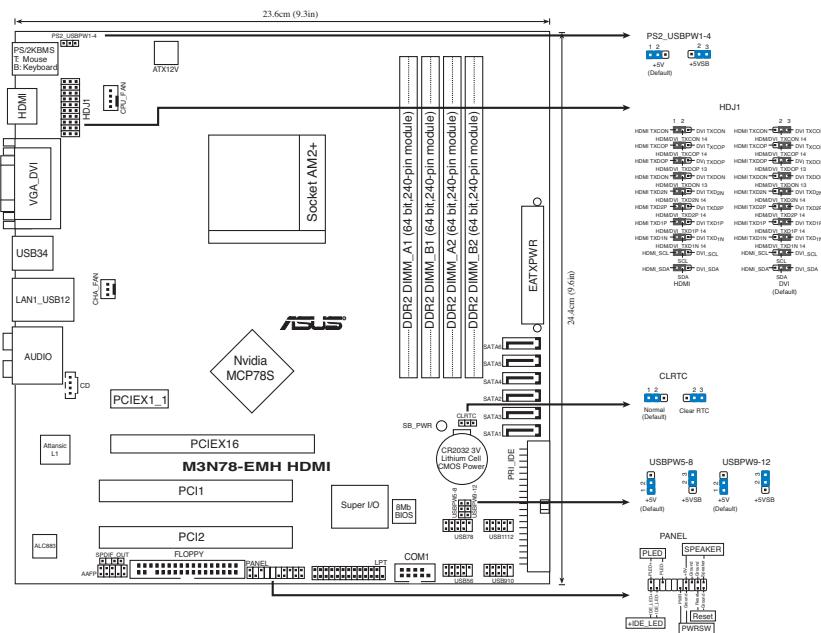
## 5. ソフトウェア、サポート CD 情報

本マザーボードは Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista operating system (OS) をサポートしています。ハードウェアの機能を最大限に利用するため、常に最新の OS バージョンと関連するアップデートを使用してください。

マザーボードに付属のサポート CD にはマザーボードの利用に役立つソフトウェアと各ユーティリティ用のドライバが入っています。サポート CD を使用する際は、CD-ROM ドライブに CD を挿入してください。オートラン機能が有効であれば自動で開始画面と設定メニューが表示され、無効の場合は直接サポート CD の BIN フォルダ内の ASSETUP.EXE ファイルをダブルクリックしてください。



## 1. 마더보드 레이아웃



안전  
주의

## 2. CPU 설치하기

다음의 지시사항을 따라 CPU를 설치해 주십시오.

1. 940핀 AM2+ 소켓이 보이도록 마더보드를 놓으십시오.
2. 90° 각도로 소켓 레버를 올려 주십시오.



CPU는 오직 한 곳의 울바른 위치에만 맞습니다. CPU를 소켓에 얹지로 끼어 넣으면 핀과 CPU의 손상을 야기할 수 있습니다!

3. 소켓 코너의 작은 삼각형 모양이 CPU 코너에 위치한 금색 삼각형 모양에 맞도록 CPU를 소켓 상단에 위치시켜 주십시오.
4. CPU가 소켓에 올바르게 장착되도록 조심스럽게 밀어 주십시오.
5. CPU가 올바르게 장착되면 소켓의 레버를 아래로 당겨 고정시켜 주십시오. 딸깍 소리가 나면 소켓이 안전하게 잠긴 것입니다.



### 3. 시스템 메모리

본 섹션의 메모리 구성 정보를 참고하여 DIMM 소켓에 256MB, 512MB, 1GB, 그리고 2GB unbuffered ECC/non-ECC DDR2 DIMMs를 설치할 수 있습니다.

#### 권장 메모리 구성

모드	소켓			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
싱글 채널	-	Populated	-	-
	Populated	-	-	-
듀얼 채널(1)	Populated	Populated	-	-
듀얼 채널(2)	Populated	Populated	Populated	Populated



- 채널 A와 채널 B에 여러 크기의 메모리를 설치할 수 있습니다. 시스템은 듀얼 채널 구성을 위해 작은 사이즈 채널의 총 메모리 양을 매핑합니다. 큰 사이즈 채널에서 메모리가 초과될 경우, 시스템은 싱글 채널 운영으로 매핑하게 됩니다.
- 언제나 동일한 CAS 지연시간의 DIMM을 설치해 주십시오. 최적의 성능을 위해 한 곳의 판매처에서 메모리 모듈을 구입하실 것을 권장합니다.
- PAE(Physical Address Extension)를 지원하지 않는 32비트 버전의 Windows 운영체제 (예. 32비트 Windows XP, 32비트 Vista)를 사용하고 있다면, 시스템은 일부 메모리 공간을 시스템 장치를 위해 할당합니다.
- PAE를 지원하지 않는 32비트 버전의 Windows 운영체제를 사용하고 있다면, 최대 3GB의 시스템 메모리를 설치하길 권장합니다. 3GB를 초과하여 설치된 메모리는 문제를 일으키지는 않습니다; 그러나, 시스템은 초과된 메모리 공간을 사용할 수 없으며, 설치된 물리적 메모리의 총량 또한 실제보다 적게 표시됩니다.

정  
재  
설  
정



## 4. BIOS 정보

마더보드의 플래시 ROM에는 BIOS가 포함되어 있습니다. BIOS 설정 유ти리티를 사용하여 BIOS 정보를 업데이트하거나, 파라미터를 구성할 수 있습니다. BIOS 스크린에는 검색 키와 간략한 온라인 가이드라인이 포함되어 있습니다. BIOS 설정 변경 후 시스템에 문제가 발생하거나 불안정하면 기본 설정값을 로드해 주십시오. 자세한 BIOS 정보는 사용자 설명서의 제 2장을 참고해 주십시오. 업데이트는 ASUS 웹사이트 ([www.asus.com](http://www.asus.com))를 참고해 주십시오.

스타트업에서 설정 창에 들어가려면:

POST 모드에서 <Delete> 키를 눌러 주십시오. 만약 <Delete> 키를 누르지 않으면, POST는 계속해서 검사 절차를 진행합니다.

POST 모드 이후에 설정 창에 들어가려면:

- <Ctrl> + <Alt> + <Delete> 키를 눌러 시스템을 다시 시작해 주신 후, POST 모드에서 <Delete> 키를 누르거나,
- 케이스의 리셋 버튼을 누른 후, POST 모드에서 <Delete> 키를 누르거나,
- 시스템의 전원을 끄고 다시 켜 후, POST 모드에서 <Delete> 키를 눌러 주십시오.

### AFUDOS로 BIOS 업데이트:

최신 BIOS 파일이 들어있는 플로피 디스크로 시스템을 부팅하여 주십시오. DOS 모드에서 **afudos /<filename.rom>**을 입력한 후, 엔터 버튼을 눌러 주십시오. 업데이트가 끝나면 시스템을 다시 시작하여 주십시오.

### ASUS EZ Flash 2로 BIOS 업데이트:

시스템을 부팅한 후 POST 모드에서 <Alt> + <F2>를 눌러 EZ Flash 2를 실행해 주십시오. 최신 BIOS 파일이 첨부되어 있는 플로피 디스크 또는 USB 플래시 디스크를 삽입해 주십시오. EZ Flash 2는 BIOS 업데이트 절차를 실행하고, 업데이트 완료 시 자동으로 시스템을 다시 시작합니다.

### CrashFree BIOS 3으로 BIOS 복구:

시스템을 부팅해 주십시오. BIOS 문제 발생 시, CrashFree BIOS 3 자동 복구 도구는 기존 또는 최신 BIOS 파일이 첨부되어 있는 플로피 디스크 또는 USB 플래시 디스크를 삽입하라는 메시지를 나타냅니다. BIOS 복구가 완료되면 시스템을 다시 시작해 주십시오.

## 5. 소프트웨어 지원 CD 정보

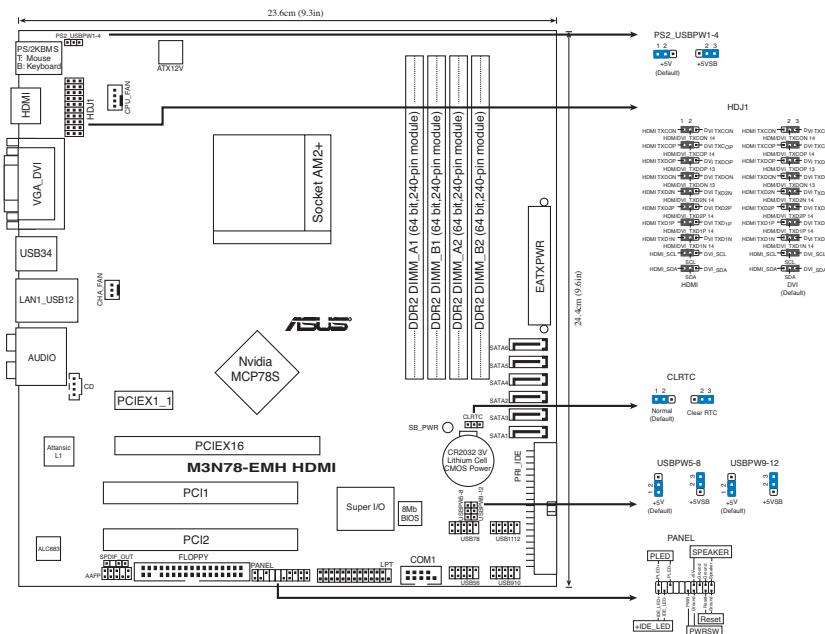
본 마더보드는 Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista 운영 체제 (OS)를 지원합니다. 하드웨어 기능을 최대화 하려면 항상 최신 버전의 OS를 설치해 주시고 지속적으로 업데이트 해 주십시오.

마더보드와 함께 제공된 지원 CD는 여러 가지의 쓰임세 있는 소프트웨어와 유ти리티 드라이버를 제공하여 마더보드의 기능을 항상시켜 줍니다. 지원 CD를 사용하려면, 단순히 지원 CD를 CD-ROM 드라이버에 삽입해 주십시오. 만약 컴퓨터에 자동 실행 기능이 활성화 되어 있다면, CD는 자동으로 환영 스크린과 설치 메뉴를 보여줍니다. 만약 환영 스크린이 자동으로 나타나지 않는다면, 지원 CD 안의 BIN 폴더에서 ASSETUP.EXE 파일을 찾아 더블클릭해 주십시오.

안녕하세요



## 1. ส่วนต่างๆ ของเมนบอร์ด



## 2. การติดตั้ง CPU

ปฏิบัติตามขั้นตอนด่อไปนี้เพื่อติดตั้ง CPU

1. ค้นหาช้อกเก็ต AM2+ 940 พินบนเมนบอร์ด
2. ยกความซ้อกเก็ตขึ้นอย่างน้อยเป็นมุม 90°



CPU ใส่ได้ในที่ส่องที่ถูกต้องพียงทิศทางเดียวเท่านั้น อย่าใช้แรงกด CPU เข้าไปในซ้อกเก็ต เพื่อป้องกันไม่ให้พินด่างง และทำให้ CPU เสียหาย!

3. จัดตำแหน่ง CPU บนซ้อกเก็ต โดยให้มุมของ CPU ที่มีΩสามเหลี่ยมสีทองตรงกับ มุมของซ้อกเก็ตที่มีรูปสามเหลี่ยมเล็กๆ
4. ค่อยๆ วาง CPU ลงในซ้อกเก็ตด้วยความระมัดระวัง จนกระหั้นสามเข้าในตำแหน่ง
5. เมื่อ CPU อุปในตำแหน่งแล้ว ยกความซ้อกเก็ตลงเพื่อยืด CPU คาดจะส่งเสียงคลิก ที่ลิ้นด้านข้าง เพื่อแสดงว่าล็อกแล้ว

ຖານ



### 3. หน่วยความจำระบบ

คุณสามารถติดตั้ง DIMM DDR2 แบบ ECC/นัน-ECC ที่ไม่มีบัฟเฟอร์ขนาด 256MB, 512MB, 1GB และ 2GB ลงในช่องเก็บ DIMM โดยใช้การแนะนำในการลิ่นหน่วยความจำในส่วนนี้

#### การใส่หน่วยความจำที่แนะนำ

พอร์ต	ช่องเก็บ			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
ช่องเก็บแชนเนล	-	ใช่	-	-
	ใช่	-	-	-
ดูอัล-แชนเนล (1)	ใช่	ใช่	-	-
ดูอัล-แชนเนล (2)	ใช่	ใช่	ใช่	ใช่



- คุณสามารถติดตั้งขนาดหน่วยความจำได้หลายขนาดในแชนเนล A และแชนเนล B ระบบจะแบ่งขนาดของแชนเนลที่มีขนาดต่ำกว่าสำหรับค่าคงที่เกovere ชั้น แบบดูอัล-แชนเนล หน่วยความจำส่วนที่เกินจากแชนเนลที่มีขนาดสูงกว่า จะถูกแบ่งเป็นการทำงานแบบแชนเนลเดียว
- ติดตั้ง DIMM ที่มีลักษณะ CAS เดียวกันเสมอ เพื่อให้ทำงานเข้ากันได้ที่สุด เราแนะนำให้คุณซื้อโดยลุ่นหน่วยความจำจากผู้จัดจำหน่ายเดียวกัน
- ถ้าคุณใช้ระบบปฏิบัติการ Windows เวอร์ชัน 32 มิต (เช่น Windows XP 32 มิต, Vista 32 มิต) โดยไม่มีการสนับสนุนของ PAE (Physical Address Extension), ระบบจะจัดสรรพื้นที่หน่วยความจำไว้ส่วนหนึ่ง สำหรับอุปกรณ์ระบบ
- เราแนะนำให้คุณติดตั้งหน่วยความจำระบบสูงสุดเพียง 3GB เมื่อใช้ระบบปฏิบัติการ Windows 32 มิตโดยไม่มี PAE หน่วยความจำที่ติดตั้งเกิน 3GB จะถูกก่อให้เกิดปัญหาได้ อย่างไรก็ตาม ระบบไม่สามารถใช้พื้นที่หน่วยความจำส่วนที่เกินหลังจาก 3GB และระบบจะแสดงขนาดหน่วยความจำที่ติดตั้งรวมอยู่กับที่ติดตั้งจริง



## 4. ข้อมูล BIOS

แฟลช ROM บนเมนบอร์ดจะ BIOS ไว้ คุณสามารถอัปเดตข้อมูล BIOS หรือดึงค่าค่อนพิกพารามิเตอร์โดยใช้ชี้ที่ลิสต์การตั้งค่า BIOS หน้าจอ BIOS ประกอบด้วยปุ่ม nave เกชัน และวิธีใช้ออนไลน์แบบช่วย เพื่อแทะนำคุณ ถ้าคุณมีปัญหาเกี่ยวกับระบบ หรือค่าระบบเริ่มใหม่มีเสียรากพหลังจากที่คุณเปลี่ยนแปลงการตั้งค่า ให้ลบการตั้งค่า เริ่มต้น งานบทที่ 2 ของคู่มือผู้ใช้สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับข้อมูล BIOS เยี่ยมชมเว็บไซต์ ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) สำหรับอัปเดต ตามา

ในการเข้าสู่ปรограмตั้งค่าเมื่อเริ่มต้นระบบ:

กด <Delete> ระหว่างการทดสอบตัวเองเมื่อเปิดเครื่อง (POST) ถ้าคุณไม่กด <Delete>, POST จะดำเนินการที่ทำการทดสอบตามปกติ

ในการเข้าสู่ปรограмตั้งค่าหลังจาก POST:

- เริ่มต้นระบบใหม่โดยการกด <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, จากนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST, หรือ
- กดปุ่มรีเซ็ตบันไดเครื่อง จำกนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST, หรือ
- ปิดระบบ และเปิดขึ้นมาใหม่, จำกนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST

ในการอัปเดต BIOS ด้วย AFUDOS:

บูตระบบจากแฟลชล็อปปีดีสก์ที่บรรจุไฟล์ BIOS ล่าสุด ที่ DOS พร้อมต์, พิมพ์ **afudos /i<filename.rom>** และกด Enter บูตระบบใหม่เมื่อการอัปเดตสมบูรณ์

ในการอัปเดต BIOS ด้วย ASUS EZ Flash 2:

บูตระบบ และกด <Alt> + <F2> ระหว่างกระบวนการ POST เพื่อเปิด EZ Flash 2 ไฟล์ล็อปปีดีสก์ หรือแฟลชดีสก์ USB ที่บรรจุไฟล์ BIOS ล่าสุด EZ Flash 2 จะดำเนินกระบวนการอัปเดต BIOS และจะบูตระบบใหม่โดยอัตโนมัติเมื่อทำเสร็จ

ในการรักษา BIOS ด้วย CrashFree BIOS 3:

บูตระบบ ถ้า BIOS เสีย, เครื่องมือการรักษาอัตโนมัติ CrashFree BIOS 3 จะออกให้คุณ ไฟล์ล็อปปีดีสก์, CD หรือแฟลชดีสก์ USB ที่บรรจุไฟล์ BIOS ด้วยเดิมหรือไฟล์ล่าสุด บูตระบบใหม่หลังจากที่ BIOS ถูกรักษา เรียบร้อยแล้ว

## 5. ข้อมูลการสนับสนุนซอฟต์แวร์บน CD

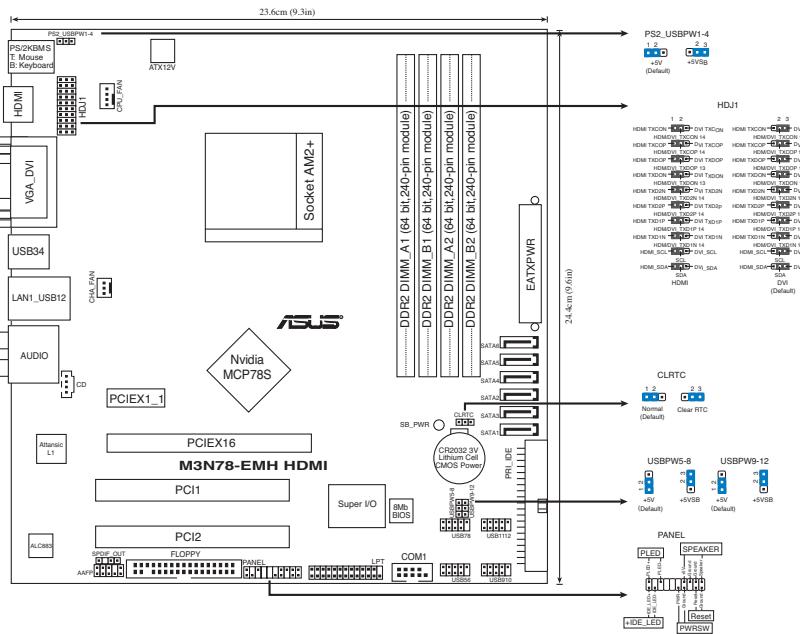
เมนบอร์ดนี้สนับสนุนระบบปฏิบัติการ (OS) Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista ให้คิดตั้ง เวอร์ชัน OS และอัปเดตที่เกี่ยวข้องล่าสุดเสมอ เพื่อที่คุณจะสามารถใช้คุณสมบัติต่างๆ ของฮาร์ดแวร์ของคุณได้อย่างเต็มที่

CD สนับสนุนที่มาพร้อมกับเมนบอร์ด ประกอบด้วยซอฟต์แวร์ที่มีประโยชน์ และไดร์เวอร์ ยที่ลิสต์รายเดียว ซึ่งช่วยเพิ่มสมรรถนะของ คุณสมบัติต่างๆ บนเมนบอร์ด ในการเริ่มต้นการใช้ CD สนับสนุน ให้ใส่ แผ่น CD ลงใน CD-ROM ไดร์ฟของคุณ CD จะแสดงหน้าจอต้อนรับ และเมนูการติดตั้งภาคอัตโนมัติ ภาระของ Autorun เปิดทำงานใน คอมพิวเตอร์ ของคุณ ถ้าหน้าจอต้อนรับไม่ปรากฏขึ้นโปรดอัตโนมัติ ให้ ค้นหา และดับเบิลคลิกที่ไฟล์ ASSETUP.EXE จากไฟล์เดอร์ BIN ใน แผ่น CD สนับสนุน เพื่อแสดงเมนูขึ้นมา

ไทย



## 1. Layout motherboard



## 2. Memasang CPU

Ikuti langkah-langkah berikut untuk memasang CPU.

1. Tempatkan soket 940-pin AM2+ pada motherboard (papan induk).
2. Angkat tuas soket sedikitnya dengan sudut 90°.



CPU hanya dapat dipasang dengan satu arah yang benar. Agar pin tidak Bengkok dan merusak CPU, JANGAN masukkan CPU ke dalam soket dengan paksa!

3. Posisikan CPU di atas soket agar sudut CPU bertanda segitiga emas bertemu dengan sudut soket bertanda segitiga kecil.
4. Masukkan CPU dengan hati-hati ke dalam soket hingga terpasang dengan benar.
5. Bila CPU sudah terpasang, tekan tuas soket untuk mengunci CPU. Bunyi 'klik' sewaktu tuas ditekan pada tab samping menandakan bahwa CPU telah terkunci.



### 3. Memori Sistem

Anda dapat memasang DIMM DDR2 ECC/non-ECC 256 MB, 512 MB, 1 GB, dan 2 GB unbuffer ke dalam soket DIMM menggunakan konfigurasi memori di bagian ini.

#### Konfigurasi Memori yang Dianjurkan

Soket				
Mode	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Kanal Tunggal	–	Terpasang	–	–
	Terpasang	–	–	–
Kanal ganda (1)	Terpasang	Terpasang	–	–
Kanal ganda (2)	Terpasang	Terpasang	Terpasang	Terpasang



- Anda dapat memasang berbagai ukuran memori pada Kanal A dan Kanal B. Sistem akan mendata ukuran total kanal yang memiliki ukuran lebih rendah untuk konfigurasi kanal ganda. Memori yang lebih besar dari kanal dengan ukuran tertinggi akan dipetakan untuk pengoperasian kanal tunggal.
- Selalu pasang DIMM dengan CAS latency yang sama. Untuk kompatibilitas maksimal, Anda disarankan untuk menggunakan modul memori dari vendor yang sama.
- Jika Anda menggunakan sistem operasi versi Windows 32-bit (misal, Windows XP 32-bit, Vista 32-bit) tanpa dukungan Physical Address Extension (PAE) (Ekstensi Alamat Fisik), sistem tersebut akan mengalokasikan sejumlah ruang memori tertentu untuk peranti sistem.
- Kami menyarankan Anda hanya memasang memori sistem maksimum sebesar 3GB ketika menggunakan sistem operasi versi Windows 32-bit tanpa PAE. Memori terpasang yang melebihi 3GB tidak akan menyebabkan masalah apapun, bagaimanapun juga sistem tersebut tidak dapat menggunakan kelebihan ruang memori ini dan sistem akan menampilkan kurang dari ukuran total memori fisik yang terpasang.



## 4. Informasi tentang BIOS

Flash ROM pada motherboard berisi BIOS. Anda dapat memperbarui informasi tentang BIOS atau mengkonfigurasi beberapa setting menggunakan utility BIOS Setup. Layar BIOS memiliki tombol navigasi dan informasi bantuan ringkas untuk membantu Anda. Jika Anda mengalami masalah pada sistem atau jika sistem menjadi tidak stabil setelah pengaturan diubah, aktifkan Setup Default. Untuk informasi lengkap tentang BIOS, lihat bab 2 dalam panduan ini. Untuk mendapatkan update terbaru, kunjungi situs Web ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).

### Untuk membuka layar Setup saat pengaktifan awal:

Tekan <Delete> sewaktu Power-On Self Test (POST). Jika Anda tidak menekan <Delete>, POST akan meneruskan test routine.

### Untuk membuka layar Setup setelah POST:

- Restart sistem dengan menekan <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST, atau
- Tekan tombol Reset pada chassis, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST, atau
- Matikan sistem dan hidupkan kembali, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST

### Meng-update BIOS dengan AFUDOS:

Boot sistem dari floppy disk yang berisi file BIOS terbaru. Pada DOS prompt, ketik **afudos /i<filename.rom>** dan tekan **Enter**. Reboot sistem ketika setelah selesai proses update.

### Untuk memperbarui BIOS menggunakan ASUS EZ Flash 2:

Lakukan boot sistem, kemudian tekan <Alt> + <F2> sewaktu POST untuk mengaktifkan EZ Flash 2. Masukkan floppy disk atau USB flash disk yang berisi file BIOS terbaru. EZ Flash 2 akan menjalankan proses pembaruan BIOS dan secara otomatis melakukan boot ulang sistem setelah proses tersebut selesai.

### Untuk memulihkan BIOS menggunakan CrashFree BIOS 3:

Lakukan boot sistem. Jika BIOS rusak, program pemulihan otomatis CrashFree BIOS 3 akan meminta Anda untuk memasukkan floppy disk, CD, atau USB flash disk yang berisi file BIOS asli atau yang terbaru. Lakukan boot ulang sistem setelah BIOS kembali seperti semula.

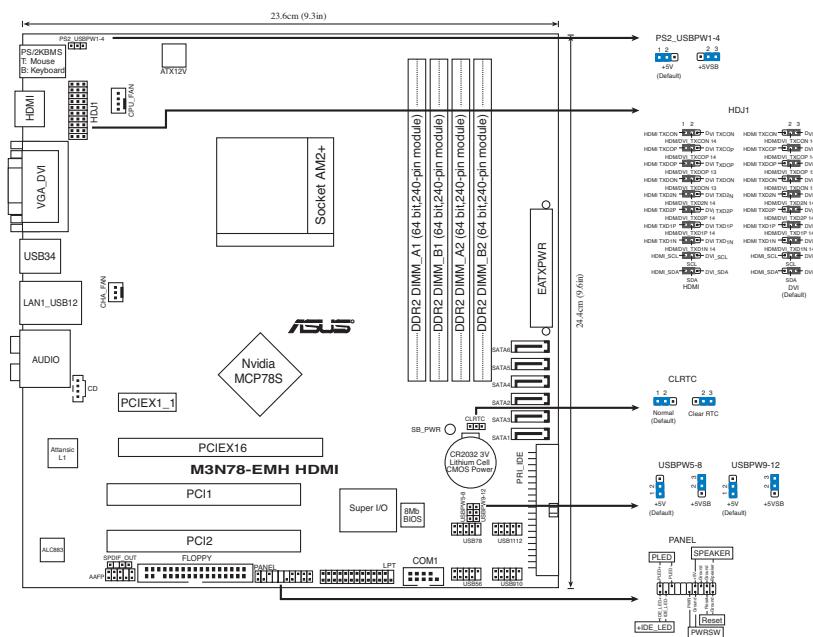
## 5. Informasi tentang CD pendukung perangkat lunak

Motherboard ini mendukung sistem operasi Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Selalu instal versi OS terbaru beserta update terbarunya agar Anda dapat memaksimalkan fitur-fitur perangkat keras yang tersedia.

CD pendukung yang menyertai motherboard ini berisi perangkat lunak dan beberapa driver utility yang akan menyempurnakan fitur-fitur motherboard. Untuk mulai menggunakan CD pendukung, cukup masukkan ke dalam drive CD-ROM. CD akan secara otomatis menampilkan layar pembuka dan menu penginstalan jika Autorun diaktifkan di komputer Anda. Jika layar pembuka tidak muncul secara otomatis, cari dan klik dua kali file ASSETUP.EXE dari folder BIN dalam CD pendukung untuk menampilkan menu.



## 1. Sơ đồ bo mạch chủ



## 2. Lắp CPU

Thực hiện các bước sau để lắp CPU.

- Định vị để cắm 940-pin AM2+ trên bo mạch chủ.
- Nâng thanh giữ trên để cắm CPU lên thành góc ít nhất 90°.



CPU chỉ lắp vừa theo một hướng thích hợp. KHÔNG ép CPU vào để cắm để tránh làm cong chân và hỏng CPU!

- Đặt CPU trên để cắm sao cho cạnh CPU với hình tam giác màu vàng khớp vào góc để cắm có hình tam giác nhỏ.
- Cẩn thận cắm CPU vào để cắm cho đến khi khít vào vị trí.
- Khi đã cắm CPU, hạ thanh giữ CPU xuống để bảo đảm CPU được giữ chặt. Thanh giữ CPU sẽ khớp vào ngàm bên hông để cắm cho biết CPU đã được khóa.

Tiếng Việt



### 3. Bộ nhớ Hệ thống

Bạn có thể gắn các thanh DIMM unbuffered ECC/non-ECC DDR2 dung lượng 256MB, 512MB, 1GB và 2GB vào các khe cắm bộ nhớ trên bo mạch chủ theo các cấu hình như sau.

#### Các cấu hình Bộ nhớ Khuyên dùng

		Khe cắm			
Chế độ	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2	
Kênh Đơn	–	Gắn vào	–	–	
	Gắn vào	–	–	–	
Kênh đôi (1)	Gắn vào	Gắn vào	–	–	
Kênh đôi (2)	Gắn vào	Gắn vào	Gắn vào	Gắn vào	



- Bạn có thể gắn các cỗ bộ nhớ khác nhau trong Kênh A và Kênh B. Hệ thống sẽ phân bổ tổng dung lượng kênh có kích thước nhỏ hơn cho cấu hình kênh đôi. Mọi bộ nhớ với dung lượng vượt quá dung lượng kênh có kích thước lớn hơn sau đó sẽ được phân bổ hoạt động cho kênh đơn.
- Luôn sử dụng các thanh DIMM có cùng Độ trễ (CAS Latency). Để tối ưu hóa khả năng tương thích, bạn nên mua các thanh bộ nhớ của cùng một nhà sản xuất.
- Nếu bạn đang dùng hệ điều hành Windows phiên bản 32 bit (vd: Windows XP 32 bit, Vista 32 bit) không hỗ trợ Mở rộng Địa chỉ Vật lý (PAE), hệ thống sẽ phân bổ một dung lượng bộ nhớ nhất định cho các thiết bị hệ thống.
- Chúng tôi khuyên bạn chỉ nên lắp tối đa 3GB bộ nhớ hệ thống khi dùng phiên bản hệ điều hành Windows phiên bản 32 không hỗ trợ PAE. Lắp quá 3GB bộ nhớ sẽ không gây ra sự cố nhưng hệ thống không thể sử dụng dung lượng bộ nhớ vượt quá này và cũng sẽ hiển thị không quá tổng kích thước bộ nhớ vật lý được cài đặt.



## 4. Thông tin BIOS

Chương trình BIOS được chứa trong Flash ROM của bo mạch chủ. Bạn có thể cập nhật thông tin BIOS hoặc cài đặt các thông số với tiện ích Cài đặt BIOS. Màn hình BIOS gồm các phím chuyển hướng và thông tin ngắn trực tuyến giúp hướng dẫn cho bạn. Nếu gặp sự cố hệ thống hoặc nếu hệ thống trở nên không ổn định sau khi bạn đổi các cài đặt, hãy chọn Setup Defaults. Xem Chương 2 của sổ tay hướng dẫn sử dụng để biết thêm thông tin BIOS chi tiết. Hãy vào trang web của ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) để biết thông tin cập nhật.

### Để truy nhập menu Setup khi khởi động:

Bấm <Delete> trong quá trình Tự Kiểm tra Khi Khởi động (POST). Nếu bạn không bấm <Delete>, quá trình POST sẽ tiếp tục kiểm tra.

### Để truy nhập menu Setup sau POST:

- Khởi động lại hệ thống bằng cách bấm <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST hoặc
- Bấm nút khởi động lại (reset) trên máy sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST hoặc
- Tắt hệ thống và khởi động lại, sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST

### Để cập nhật BIOS với AFUDOS:

Khởi động hệ thống từ đĩa mềm chứa tập tin BIOS mới nhất. Tại dấu nhắc hệ điều hành DOS, nhập **afudos /i<filename.rom>** và bấm **Enter**. Khởi động lại hệ thống khi cập nhật xong.

### Để cập nhật BIOS với ASUS EZ Flash 2:

Khởi động hệ thống và bấm <Alt> + <F2> trong quá trình POST để khởi động EZ Flash 2. Đưa đĩa mềm hoặc đĩa flash USB chứa tập tin BIOS mới nhất vào. EZ Flash 2 sẽ thực hiện quá trình cập nhật BIOS và tự động khởi động lại hệ thống khi hoàn tất quá trình.

### Để phục hồi BIOS với CrashFree BIOS 3:

Khởi động hệ thống. Nếu BIOS bị hỏng, công cụ phục hồi tự động CrashFree BIOS 3 sẽ nhắc bạn cài đĩa mềm, CD hoặc đĩa flash USB chứa tập tin BIOS gốc hoặc mới nhất. Khởi động lại hệ thống sau khi đã phục hồi BIOS.

## 5. Thông tin CD hỗ trợ phần mềm

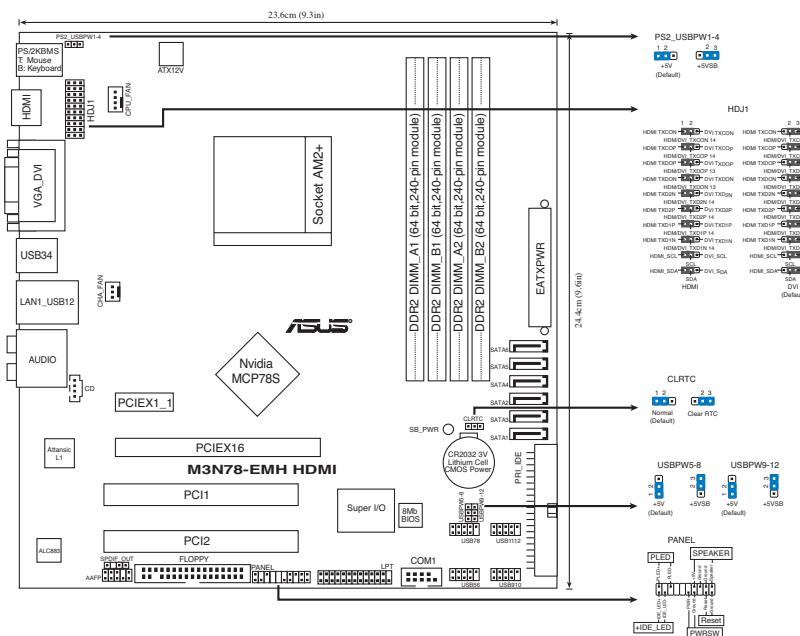
Bo mạch chủ này hỗ trợ hệ điều hành Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Luôn cài phiên bản hệ điều hành mới nhất và các phiên bản cập nhật tương ứng để có thể tận dụng các tính năng của phần cứng.

CD hỗ trợ đi kèm bo mạch chủ này chứa phần mềm hữu dụng và một số driver tiện ích nâng cao tính năng của bo mạch chủ. Để bắt đầu sử dụng CD hỗ trợ, chỉ cần cài CD vào ổ đĩa CD-ROM. CD sẽ tự động hiển thị màn hình khởi động và các menu cài đặt nếu bạn đã bật chức năng Autorun trên máy tính. Nếu màn hình khởi động không tự động hiển thị, hãy tìm và chạy tập tin ASSETUP.EXE từ thư mục BIN trong CD hỗ trợ để hiển thị menu.

Tiếng Việt



## 1. Anakart yerleşimi



## 2. CPU Kurulumu

CPU'yu kurmak için bu adımları yerine getirin.

1. 940-pin AM2+ soketini anakarta yerleştirin.
  2. Soket kolunu en az 90° açı yapacak şekilde kaldırın.



CPU sadece doğru yönde takılmalıdır. Pimlerin eğilmesini ve CPU'nun zarar görmesini önlemek için CPU'yu sokete qirmesi için ZORLAMAYIN!

- CPU'yu soketin üzerine yerleştirin, böylece CPU'nun altın renkli üçgen bulunan köşesi soket köşesindeki küçük üçgen ile eşleşmelidir.
  - CPU'yu yerine oturuncaya kadar sokete dikkatlice yerleştirin.
  - CPU yerine oturduğunda, CPU'yu sabitlemek için soket kolunu aşağıya itin. Kilitlendiğini göstermek için kol yan sekmeye tıklayarak gecer.



Türkçe

### 3. Sistem Belleği

256MB, 512MB, 1GB ve 2GB'lık tamponlanmayan ECC/ECC olmayan DDR2 DIMM'lerini bu bölümdeki bellek yapılandırmasını kullanarak DIMM soketlerine takabilirsiniz.

#### Önerilen Bellek Yapılandırması

Soketler				
Mod	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Tekli Kanal	—	Yerleştirilmiş	—	—
	Yerleştirilmiş	—	—	—
Çiftli kanal (1)	Yerleştirilmiş	Yerleştirilmiş	—	—
Çiftli kanal (2)	Yerleştirilmiş	Yerleştirilmiş	Yerleştirilmiş	Yerleştirilmiş



- Kanal A ve Kanal B'de çeşidi bellek boyutlarını kurabilirsiniz. Sistem çift kanal yapılandırması için alt boyutlu kanalın toplam boyutuna eşleşebilir. Ardından yüksek boyutlu kanaldaki aşırı bellek tekli kanal çalışması için eşleştirilir.
- Aynı CAS gizliliğine sahip olan DIMM'leri takın. Optimum kullanım için bellek modüllerini aynı satıcıdan almanız önerilir.
- Fiziksel Adres Uzantısı (PAE) olmadan Windows 32-bit sürümü bir işletim sistemi (örn. 32-bit Windows XP, 32-bit Vista) kullanıyorsanız, sistem sistem aygıtları için belirli bir miktarda bellek alanı atar.
- PAE olmadan Windows 32-bit sürümü bir işletim sistemi kullanırken yalnızca en fazla 3GB sistem belleği takmanız öneriz. Takılı belleğin 3GB'i aşması soruna neden olmaz; bununla birlikte, sistem bu fazla bellek alanını kullanamaz ve takılı fiziksel belleğin toplam boyutundan daha az boyutu gösterir.



## 4. BIOS bilgisi

Anakarttaki Flash ROM'da BIOS bulunmaktadır. BIOS Setup'ı kullanarak BIOS bilgisini güncelleyebilir veya parametreleri yapılandırabilirsiniz. BIOS ekranlarında size yol gösterecek gezinti tuşları ve kısa çevrimiçi yardım bulunmaktadır. Sistem parametreleri ile karşılaşırsanız veya ayarları değiştirdikten sonra sistem dengesizleşirse, Varsayılan Ayarları yükleyin. Ayrıntılı BIOS bilgisi için kullanıcı kılavuzunun 2. Bölümüne bakınız. Güncellemeler için ASUS web sitesini ([www.asus.com](http://www.asus.com)) ziyaret ediniz.

### Başlarken Setup'a girmek için:

GüçAçma Otomatik Testi (POST) sırasında <Delete> tuşuna basın. <Delete> tuşuna basmazsanız, POST rutin teste devam eder.

### POST sonrası Setup'a girmek için:

- <Ctrl> + <Alt> + <Delete> tuşlarına basın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın veya
- Kasa üzerindeki sıfırlama düğmesine basın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın veya
- Sistemi kapatın ve tekrar açın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın

### BIOS'u AFUDOS ile güncellemek için:

Sistemi en yeni BIOS dosyasının bulunduğu floppy diskinden başlatın. DOS uyarısında **afudos /i<filename.rom>** yazın ve **Enter'a** basın. Güncelleme tamamlandığında sistemi yeniden başlatın.

### BIOS'u ASUS EZ Flash 2 ile güncellemek için:

Sistemi boot edin ve EZ Flash 2'yi başlatmak için POST sırasında <Alt> + <F2>'ye basın. En son BIOS dosyasını içeren floppy disk veya USB flash disk yerleştirin. EZ Flash 2, BIOS güncelleme sürecini gerçekleştirir ve tamamlandığında sistemi otomatik olarak yeniden boot eder.

### BIOS'u CrashFree BIOS 3 ile kurtarmak:

Sistemi boot edin. BIOS bozuska, CrashFree BIOS 3 otomatik kurtarma aracı orijinal veya en yeni BIOS dosyasını içeren floppy disk, CD'yi veya USB flash diskini yerleştirmenizi ister. BIOS kurtarıldıktan sonra sistemi tekrar yeniden başlatın.

## 5. Yazılım destek CD'si bilgisi

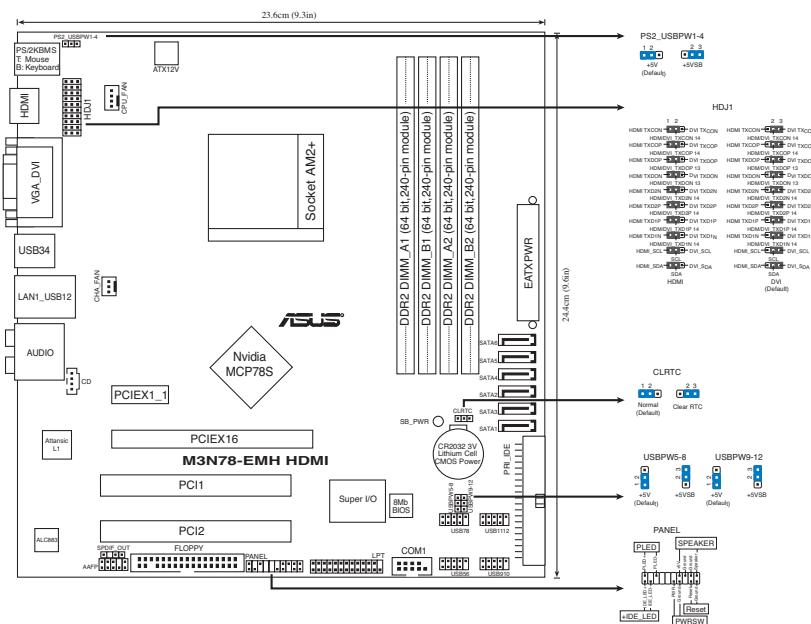
Bu anakart Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista işletim sistemini (OS) destekler. Her zaman en yeni OS sürümünü ve ilgili güncellemeleri kurun, böylece donanım özelliklerinizi en üst düzeye çıkarabilirsiniz.

Anakart ile birlikte verilen destek CD'si kullanışlı yazılım ve anakart özelliklerini geliştiren birkaç program sürücüsü içermektedir. Destek CD'sini kullanmaya başlamak için, yapmanız gereken CD'yi CD-ROM sürücünüzü yerleştirmektir. Bilgisayarınızda Otomatik Çalıştır etkinleştirilmişse, CD otomatik olarak giriş ekranını ve kurulum menülerini gösterir. Giriş ekranı otomatik olarak görünmezse, menülerini göstermek için destek CD'si ile birlikte gelen BIN klasöründeki ASSETUP.EXE dosyasını bulun ve çift tıklayın.



## تصميم اللوحة الأم

- ١



اللوحة الأم

## تركيب وحدة المعالجة المركزية

- ٢

يرجى اتباع هذه الخطوات لتركيب وحدة معالجة مركزية.

- ١ - حدد موقع مقبس AM2+ الذي يشتمل على ٤٠ دبوساً على اللوحة الأم.
- ٢ - ارفع ذراع المقبس بزاوية مقدارها ٩٠ درجة على الأقل.

لا يمكن تركيب وحدة المعالجة المركزية إلا في اتجاه واحد صحيح فقط. تجنب استخدام القوة عند إدخال الوحدة بالمقبس حتى لا تنتهي الدبابيس وتتلف الوحدة!



ضع وحدة المعالجة المركزية فوق المقبس بحيث يكون ركن الوحدة الذي به شكل المثلث الذهبي متanchiaً مع ركن المقبس الذي به شكل مثلث صغير.

- ٣ - أدخل وحدة المعالجة المركزية بحرص داخل المقبس إلى أن تستقر في مكانها.
- ٤ - وبعد استقرار الوحدة، ادفع ذراع المقبس لأسفل لإحكام تثبيتها. يصدر عند دفع الذراع إلى ذلك الوضع صوت يشير إلى إحكام التثبيت.



### ٣- ذاكرة النظام

يمكن تركيب شرائح ذاكرة DDR2 DIMM سعة ٢٥٦ ميجا بايت و ٥١٢ ميجا بايت و ١ جيجا بايت و ٢ جيجا بايت، بدون امكانية تخزين مؤقت مزودة أو غير مزودة بکود تصحيح الأخطاء (ECC) في مقاييس DIMM بالرجوع إلى خيارات تهيئة الذاكرة الموضحة في هذا القسم.

التهيئة الموصى بها للذاكرة

المقاييس				الوضع
DIMM_B2	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_A1	
-	مشغول	-	-	قناة فردية
-	-	-	مشغول	قناة مزدوجة (١)
-	مشغول	-	مشغول	قناة مزدوجة (٢)
مشغول	مشغول	مشغول	مشغول	

يمكن تركيب أحجام مختلفة من الذاكرة في القناتين A و B، وبحدد النظام الحجم الإجمالي للقناة الأصغر حجماً لتهيئة الذاكرة مزدوجة القناة، كما أن أي زيادة في الذاكرة من القناة الأكبر حجماً يتم تحديده بعد ذلك لتشغيل القناة الفردية.

احرص دائمًا على تركيب وحدات ذاكرة DIMM التي لها نفس زمرة الاستجابة (CAS). وللحصول على أفضل النتائج، نوصي بالحصول على وحدات ذاكرة من البائع ذاته.

في حالة استخدام اصدار نظام تشغيل Windows 32-bit XP (ول يكن Vista 32-bit أو 32-bit مثلاً) بدون دعم ملحق العنوان الفعلية (PAE)، سوف يخصص النظام مقداراً معيناً من الذاكرة لمكونات الجهاز.

يوصى بتركيب شريحة ذاكرة سعة ٣ جيجا بايت كحد أقصى عند استخدام اصدار Windows 32-bit بدون PAE. إن تركيب ذاكرة تزيد سعتها عن ٣ جيجا بايت لن يتسبب في حدوث أي مشكلات، إلا أن النظام لن يتمكن من استخدام هذه الزيادة وسوف يعرض حجم أقل من الحجم الإجمالي للذاكرة الفعلية المركبة.



## ٤- معلومات حول نظام BIOS

تحتوي الذاكرة Flash ROM في اللوحة الأم على نظام BIOS. ويمكنك تحديث معلومات نظام BIOS أو تبيين المعلمات الخاصة به باستخدام الأداة المساعدة بالنظام المذكور. وتشتمل شاشات نظام BIOS على مفاتيح للتنقل وتعليمات فورية مختصرة لارشاد المستخدمين. إذا واجهتك مشكلات في النظام، أو فقد النظام استقراره بعد تغيير الإعدادات، يمكنك المبادرة بتحميل إعدادات النظام الافتراضية. ويرجى مراجعة الفصل ٢ من دليل الاستخدام للحصول على معلومات مفصلة حول نظام BIOS. كما يرجى زيارة الموقع الإلكتروني للشركة ([www.asus.com](http://www.asus.com)) للحصول على التحديثات.

للدخول إلى وضع الإعداد عند بدء تشغيل النظام، يمكن القيام بما يلي:  
اضغط على <Delete> (حذف) أثناء إجراء الاختبار الذاتي مع توصيل التيار الكهربائي. إذا لم تضغط على <Delete>، فسوف تستمر عملية الاختبار الذاتي في إجراءاتها المعتادة.

- للدخول إلى وضع الإعداد بعد الاختبار الذاتي:
- أعد تشغيل النظام بالضغط على <Delete> + <Alt> + <Ctrl>، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي، أو
  - اضغط على زر إعادة بدء التشغيل الموجود على الشاسيه، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي، أو
  - قم بإيقاف تشغيل النظام ثم أعد تشغيله، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي.

### تحديث نظام BIOS من خلال AFUDOS

قم بتمهيد تشغيل النظام من القرص المرن الذي يحتوي على أحدث ملف لنظام BIOS. في نافذة موجه DOS، اكتب `afudos /i<filename.rom>` ثم اضغط على `Enter`. أعد تمهيد تشغيل النظام بعد اكتمال التحديث.

### تحديث نظام BIOS من خلال 2 ASUS EZ Flash

قم بتمهيد تشغيل النظام واضغط على <Alt> + <F2> أثناء عملية الاختبار الذاتي لبدء تشغيل 2 EZ Flash، ثم أدخل قرصاً مرنًا أو قرص فلاش USB يحتوي على أحدث ملف لنظام BIOS. يقوم 2 EZ Flash بعملية تحديث نظام BIOS ويعيد تشغيل النظام تلقائياً بعد الانتهاء من التحديث.

### لاستعادة نظام BIOS من خلال 3 CrashFree BIOS

قم بتمهيد تشغيل النظام، إذا كان نظام BIOS تالفاً، ستطلب منك أداة الاستعادة التقنية CrashFree BIOS 3 إدخال قرص مرن أو قرص مدمج أو قرص فلاش USB يحتوي على ملف نظام BIOS الأصلي أو الأحدث. أعد تمهيد تشغيل النظام بعد استعادة نظام BIOS.

## ٥- معلومات حول القرص المدمج لدعم البرامج

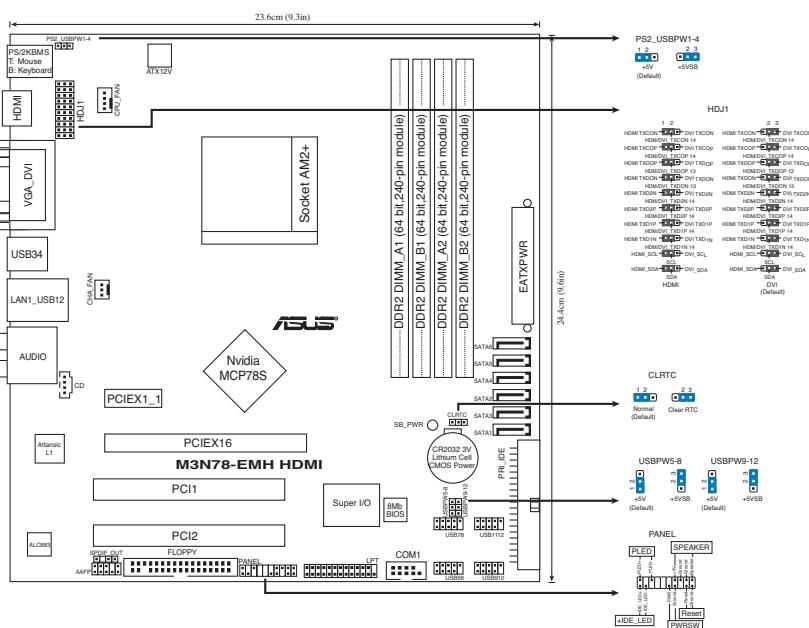
تدعى هذه اللوحة الأم أنظمة التشغيل Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. احرص دائماً على تثبيت أحدث إصدار من نظام التشغيل والتحديثات التالية له لتتمكن من رفع كفاءة خصائص أجهزتك.

يحتوي قرص الدعم المدمج، المرفق مع اللوحة الأم، على برامجيات مفيدة وعلى العديد من برامج تشغيل الأدوات المساعدة التي تعمل على تحسين خصائص اللوحة الأم. للبدء في استخدام قرص الدعم المدمج، ما عليك سوى إدخال القرص في محرك الأقراص المدمجة. ويقوم القرص تلقائياً بعرض شاشة الترحيب وقوائم التثبيت في حالة تمكن خاصية التشغيل التلقائي في الكمبيوتر الذي تستخدمه. أما إذا لم تظهر شاشة الترحيب تلقائياً، فقم بتحديد موقع ملف ASSETUP.EXE من مجلد BIN في قرص الدعم المدمج، وانقر على الملف نفراً مزدوجاً لعرض القوائم.



جامعی مادرید

•



نصب ندی بیو

برای نصب سی بی بی مراحل زیر را دنبال کنید.

۱. سوکت AM2+ مادربرد قرار دهید.  
۲. اهرم سوکت را تا زاویه ۹۰ درجه بلند کنید.

سی پی یو فقط در یک جهت صحیح در جای خود قرار می‌گیرد. برای اجتناب از خم شدن پین‌ها و آسیب دیدن سی پی یو را با زور در سوکت قرار ندهید!



۱. سی پی یو را طوری در بالای سوکت قرار دهید که گوشه سی پی یو که مثلث طلایی رنگ دارد با گوشه سوکت که مثلث کوچکی دارد، متنطبق شود.

۲. سی پی یو را با دقت در سوکت بگذارید تا کاملاً در جای خود قرار گیرد.

۳. وقتی سی پی یو در جای خود قرار گرفت، اهرم سوکت را به پالین فشار دهید تا اهرم سوکت سی پی یو را محکم کند. با قفل شدن اهرم در زبانه کناری صدای کلیک شنیده می شود.



### ۳. حافظه سیستم

شما می توانید حافظه های ۲۵۶ مگابایت، ۱ گیگابایت و ۲ گیگابایت بدون بافر ECC و غیر ECC DDR2 DIMMs با استفاده از مشخص سازیهای حافظه در این بخش به داخل سوکت DIMM نصب کنید.

پیکربندی های توصیه شده برای حافظه

حالات				سوکت ها
DIMM_B2	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_A1	
-	اشغال	-	-	تک کاناله
-	-	-	اشغال	دو کاناله
-	اشغال	-	اشغال	(۱)
اشغال	اشغال	اشغال	اشغال	(۲) دو کاناله

• می توانید حافظه های دارای اندازه های مختلف را در کانال A و کانال B نصب کنید. برای پیکربندی دو کاناله، سیستم مجموع اندازه کانال دارای اندازه کوچکتر را برسی و محاسبه می کند. بیس هرگونه حافظه اضافی کانال دارای اندازه بزرگتر برای کارکرد تک کاناله منظور می شود.

• همیشه DIMM های دارای سرعت CAS یکسان را نصب کنید. برای دستیابی به مطلوب ترین سازگاری، توصیه می شود مازول های حافظه را از یک فروشنده تهیه کنید.

• اگر شما از سیستم عامل ویندوز ورشن ۳۲ بیت (مثل ویندوز XP ۳۲ بیت، ویندوز Vista ۳۲ بیت) بدون پشتیبانی ادامه آدرس فیزیکی (PAE) استفاده می کنید، سیستم مقدار معینی از فضای حافظه را به وسائل دیگر سیستم اختصاص خواهد داد.

• ما توصیه می کنیم هنگام استفاده از سیستم عامل ویندوز ورشن ۳۲ بیت بدون PAE حداقل ۳ گیگابایت حافظه برای سیستم نصب کنید. حافظه نصب شده بیش از ۳ گیگابایت هیچ مشکلی برای سیستم پیش نخواهد آورده، اما سیستم نمی تواند از این فضای حافظه اضافی استفاده کند و سیستم کمتر از اندازه کل حافظه نصب شده را نشان خواهد داد.

ارزش



## ۴. اطلاعات بایاس (BIOS)

فلاش رام موجود روی مادربرد حاوی بایاس است. می‌توانید اطلاعات بایاس را بهنگام کنید یا با استفاده از برنامه کاربردی تنظیم بایاس، پارامترها را پیکربندی کنید. صفحه‌های بایاس شامل کلیدهای پیماش و راهنمای مختصراً آنلاین برای راهنمایی شماست. اگر با مشکل سیستمی مواجه شدید، یا در صورتی که سیستم پس از تغییر تنظیمات دچار بی‌ثباتی شد، تنظیمات پیش‌فرض را اعمال کنید. برای اگاهی از اطلاعات مشروح درباره بایاس به فصل ۲ راهنمای کاربر مراجعه نمایید. برای بهنگام سازی از پایگاه اینترنتی ASUS، به نشانی [www.asus.com](http://www.asus.com) بازدید نمایید.

برای ورود به تنظیم در هنگام راه اندازی سیستم:

در طی خودآزمایی روشن شدن (POST)، <Delete> را فشار دهید. در صورتی که <Delete> را فشار ندهید، خودآزمایی روشن شدن (POST) با ازیماشی‌های معمول خود ادامه می‌دهد.

برای ورود به تنظیم پس از خودآزمایی روشن شدن (POST):

- سیستم را با فشار دادن <Ctrl> + <Delete> + <Alt> راه اندازی کنید، سپس در طی خودآزمایی روشن شدن، <Delete> را فشار دهید، یا
- دکمه بازنشانی (ری ست) روی کیس را فشار دهید، سپس در طی خودآزمایی روشن شدن، <Delete> را فشار دهید، یا
- سیستم را خاموش و روشن کنید، سپس در طی خودآزمایی روشن شدن، <Delete> را فشار دهید

### برای بهنگام سازی بایاس با :AFUDOS

سیستم را از فلاپی دیسکی که دارای جدیدترین فایل بایاس است، راه اندازی (boot) کنید. وقتی که پیام DOS را دریافت کردید، **afudos /i<filename.rom>** را تایپ کنید و Enter را فشار دهید. بعد از تکمیل بهنگام سازی، سیستم را دوباره راه اندازی کنید.

برای بهنگام سازی بایاس با ASUS EZ Flash 2:

سیستم را بوت کنید و در طی مرحله POST دگمه‌های <Alt>+<F2> را فشار دهید تا EZ Flash را اجرا کنید. یک فلاپی دیسک یا دیسک فلاش USB را که محتوی جدید ترین فایل BIOS داخل کنید. 2 EZ Flash عملیات ارتقا و بهنگام BIOS را انجام می‌دهد و هنگام تکمیل عملیات بطور اتوماتیکی سیستم را بوت می‌کند.

برای بازیابی بایاس با CrashFree BIOS 3:

سیستم را راه اندازی کنید. در صورتی که بایاس خراب شده باشد، ابزار بازیابی خودکار CrashFree BIOS 3 از شما می‌خواهد یک فلاپی دیسک، سی دی یا فلاش دیسک USB که حاوی فایل اصلی یا جدیدترین فایل بایاس است، را وارد نمایید. پس از اینکه بازیابی شد، سیستم را دوباره راه اندازی کنید.

## ۵. اطلاعات مربوط به سی دی پشتیبانی نرم افزار

این مادربرد از سیستم عامل Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista پشتیبانی می‌کند. همیشه آخرین نسخه سیستم عامل و بهنگام ساز‌های مربوطه را نصب کنید تا بتوانید قابلیت‌های سخت افزار خود را به حداقل برسانید.

سی دی پشتیبانی که همراه با مادربرد شما عرضه شده است، حاوی نرم افزارهای سودمند و چندین درایور برنامه کاربردی است که قابلیت‌های مادربرد شما را بهبود می‌بخشند. برای شروع استفاده از سی دی پشتیبانی، کافیست سی دی مزبور را در درایو سی دی خود قرار دهید. در صورتی که Autorun در سیستم شما فعال شده باشد، سی دی به طور خودکار صفحه خوشنامدگویی و فهرست‌های نصب را نمایش می‌دهد. اگر صفحه خوشنامدگویی به طور خودکار ظاهر نشده، از پوشه BIN در سی دی پشتیبانی، فایل ASSETUP.EXE را پیدا کرده و روی آن دوبار کلیک کنید تا فهرست‌ها نمایش داده شوند.



**ASUS**  
[www.asus.com](http://www.asus.com)

